

RAIVA AJA

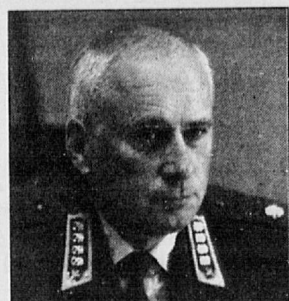
(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 28. maalisk. - Wed. March 28, 2001 FINNISH AMERICAN WEEKLY

97. vuosikerta Vol. XCVII No. 13 65 cents

Kenraali Hägglund EU:n sotilaskomitean johtajaksi

Gustav Hägglund on valittu Euroopan unionin sotilaskomitean puheenjohtajaksi Brysselissä. EU:n kriisinhallintajoukkojen ensimmäiseksi komentajaksi nimitetyllä kenraali Gustav Hägglundilla, 62) on vahva panos Euroopan kriisinhallintajoukkojen perustamiseen johtaneessa suunnittelussa. Virkakausi Suomen puolustusvoimien komentajana kenraali Hägglundilla päättyy ensi syksynä.



Gustav Hägglund

Kansainvälistä kokemusta kriisinhallinnasta Hägglundilla on sekä suomalaisten että monikansallisten YK:n joukkojen johtamisesta

Egyptistä, Israelista sekä Golanilta että Libanonista.

Hägglund toimi YK:n loitontamista valvovan rauhanturvajoukon (UNDOF II) komentajana Golanilla vuosina 1985-1986 ja edelleen YK:n Libanonissa toimineiden väli-aikaisten rauhanturvajoukkojen (UNIFIL) komentajana vuosina 1986-1988.

Sotilaskomitea on yksi EU:n kolmesta elimestä, jotka luotiin kehittämään unionin kriisinhallintaa ja järjestämään suhteita sotilasliitto Natoon. Kaksi muuta elintä ovat esikunta ja poliittinen turvallisuuskomitea.

Puolustusministeri Jan-Erik Enestam (r) pitää Gustav Hägglundin valintaa sotilaskomitean johtoon tunnustuksena sekä Hägglundin asiantuntemukselle ja kokemukselle että myös Suomelle. Suomen osalta Enestam luonnehtii valintaa tunnustukseksi siitä panoksesta, jolla maa puheenjohtajuuskaudellaan vaikutti EU:n kriisinhallintajärjestelmän kehittämiseen.

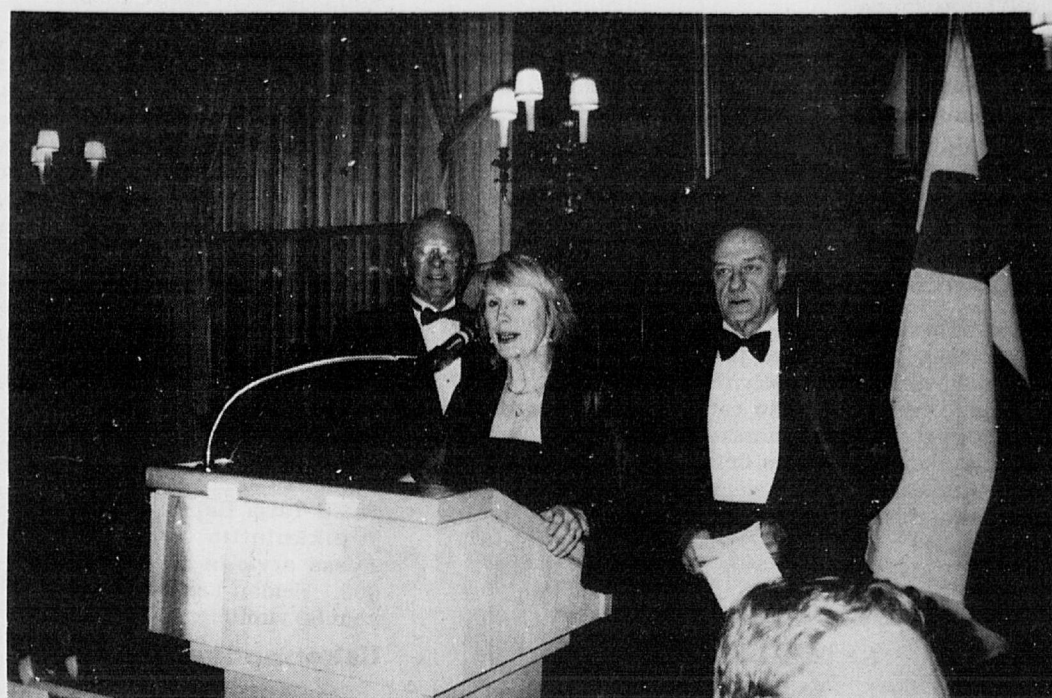
Puolustusministeri arvioi periaatteessa myönteiseksi sitä, että sotilaskomitean johtoon valittiin muu kuin Nato-maan edustaja. Tämä todistaa, että EU:n jäsenmaat ovat tasavertaisia, Enestam katsoo. (MTV3, STT)

Ahtisaari jatkaa UPM-Kymmenen hallituksessa

UPM-Kymmenen yhtiökokous on valinnut yhtiön hallituksen uusiksi jäseniksi kanadalaisen lakimiehen Donna Kaufmanin ja Lazard Brothersin ex-johtajan Michael Bottenheimin.

UPM-Kymmenen hallituksen varsinaisina jäseninä jatkavat presidentti Martti Ahtisaari, White & Case-lakiasiaintoimiston osakas Carl H. Amon III, Thomesto-yhtiöiden L.J. Jouhki, Unilever in Afrikan ja Lähi-idän -liiketoimintaryhmän johtaja Antoon Lenstra.

Lisäksi yhtiön hallituksen jäseninä jatkavat UPM-Kymmenen toimitusjohtaja Juha Niemelä, Nokian pääjohtaja Jorma Ollila, vuorineuvos Gustaf Serlachius ja Nordean hallituksen puheenjohtaja Vesa Vainio. (MTV3)



Gala Awards Dinner Dance in NYC

The Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter held its 2001 Awards Dinner Dance March 10 at the Union League Club. The main purpose of this annual event is to raise funds for various scholarship grants as well as acknowledging organizations and individuals who have made outstanding contributions to the Finnish and American cultural dialogue. Maestro Esa-Pekka Salonen, the recipient of the Arts and Letters Award was unable to attend the festivities and was scheduled to be honored at a later date. This year's recipient of the Certificate of Merit was former chapter president Marja Roth-Sopanen. Above, she is pictured with the evening's master of ceremonies, Bo Long, left, and chapter president Lee Alperin. More on the Dinner Dance on page 6.



Enjoying the Dinner Dance are, from left, Mr. and Mrs. Lennart Johansson, Mr. and Mrs. Ilkka Kalliomaa, Rea Nurmi and Petra Tabry.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVA AJA

pages 6 - 11

- 'Vikings: The North Atlantic Saga' opens in Denver
- Consul General Leino visits Philadelphia

Suomen uutisia

Hietamies viime vuoden myydyin

Laila Hietamiehen *Kesän korkea talvas* -romaanin oli viime vuoden myydyin suomalainen kaunokirja. Teosta myytiin 75 900 kappaletta. Toiseksi myydyin oli Aleksis Kiven klassikko *Settemän veljestä* 76 400 kappaleella. Erityisen hyvin myytiin kirjan halpaa pokkariversiota. Kolmannella sijalla oli Väinö Linnan Sotaromaani eli "sensuroimaton" *Tuntematon sotilas*.

Käännöskirjallisuudesta myydyimpiä olivat Liza Marklundin *Uutispommi*, Patricia Cornwellin *Mustalla merkitty* ja Henning Mankellin *Palomüuri*.

Tietokirjojen ykkönen oli *Mitä Missä Milloin 2001*, jota myytiin 72 200 kappaletta.

Lasten- ja nuortenkirjoista myytiin eniten Mauri Kunnaksen *Kotirämen Martta ja tiernapojat* (noin 47 000 kappaletta). Toiseksi suosituin oli Leena Virtasen *Ujon pilmän paluu* ja kolmanneksi ostetuksi oli Pirkko-Liisa Surojeginin *Suomen lasten eläinsadut*. Suomennetuista lasten- ja nuortenkirjoista ykköstilalla ovat J.K. Rowlingin Harry Potter -kirjat. Uusin kirja myytiin loppuun sen julkaisupäivänä. (SS)

Kasvisten suosio lisääntyy

Yhä useampi suomalainen valitsee ruokakorinsa lihan sijasta kasviksia. *Aamulehden* ja *Turun Sanomien* Taloustutkimuksella teettämän kyselyn mukaan joka neljäs kuluttaja sanoo hullun lehmän taudin vaikuttaneen ruokailutottumuksiinsa. Joulukuussa samanlaiseen kyselyyn vastanneista vain joka viides ilmoitti muuttaneensa ruokailuaan. Ruokailutottumuksiensa muuttaneista 15 prosenttia sanoo siirtyneensä kasvisten käyttöön. Joulukuussa vastaava luku oli vain 5 prosenttia. (STT)

Kuukauden isyyslomaa kannatetaan

Tasa-arvoasiain neuvottelukunnan puheenjohtaja Tuula Haatainen (sd) vaatii kuukauden pituisen isyysloman aikaansaamista pikaisesti.

Viime vuoden lopulla hallituksen kerrottiin aloittaneen esityksen valmistelun, jossa isälle turvataan oikeus kuukauden mittaiseen isyyslomaan. Sosiaali- ja terveysministeriön toimikunta tarkoittaa isäkuukaudella sitä, että sen jälkeen kun äitiys- ja vanhempainrahakausi on käytetty, olisi ylimääräinen, vain isille tarkoitettu 25 arkipäivän pituinen isäkuukausi. Sen saisi vain jos äiti on mennyt töihin. (SS)

Aho palaa kesäkuussa

Valtaa pitävä keskustan puheenjohtaja vaihtuu kesäkuussa. Esko Aho palaa Harvardista kotimaahan juhannukseksi. Vielä kunnallista vaalien aikaan arveltiin, että vaihdos venyisi elokuun puoliväliin saakka. Anneli Jäätteenmäki luovuttaa paikkansa Aholle heti tämän kotiinpaluun jälkeen. Jäätteenmäki on juhannukseen mennessä pitänyt hallussaan puheenjohtajuutta runsaan vuoden. (STT)

Lotat juhliivat Helsingissä

Noin sata valtiollista kutsuvierasta, pohjoismaisten sisarjärjestöjen edustajat sekä 1600 lottaa ja pikkulottaa olivat läsnä Lotta Svärd -järjestön 80-vuotisjuhlassa Helsingissä. Vastaavia juhlia järjestettiin myös eri puolilla Suomea. Lotta Svärd -järjestön juhlaan toi kirjallisen tervehdyksensä tasavallan presidentti Tarja Halonen. Lottia ja pikkulottia on nykyisin elossa arviolta 50 000 - 60 000. Heidän keski-ikänsä on noin 80 vuotta. (STT)

Uskonnonvapauslaki uudistuu

Uskonnonvapauskomitean laatima esitys uudeksi uskonnonvapauslaiksi määrittelee entistä tarkemmin uskonnollisen yhdiskunnan tarkoituksen.

Muutoksia nykyiseen lakiin verrattuna ovat mm. mahdollisuus yhtäaikaiseen jäsenyyteen useammassa uskonnollisessa seurassa.

jatkuu sivulla 5

Suomen uutisia

Kansa torjuu dopingin

Suomalaisten enemmistö ei hyväksy dopingin käyttöä huippu-urheilussa. Sanomalehti *Kalevan* Suomen Gallupilla teettämän mielipidemittauksen mukaan 65 prosenttia suomalaisista ei salli dopingin käyttöä edes kontrolloidusti. Noin kolmannes väestöstä olisi valmis hyväksymään asian. Kontrolloidulla käytöllä tarkoitetaan, että dopingin käyttö tehtäisiin lääkärin valvonnassa. (STT)

Suomalaisvoimia Britannian tautitaistoon

Ensimmäiset suomalaiset eläinlääkärit lähtivät alkuvuokolla Britanniaan auttamaan virkaveljiään suu- ja sorkkataudin vastaisessa taistelussa. Maa- ja metsätalousministeriön osastopäällikön Jaana Husu-Kallion mukaan suomalaiset osallistuvat taudin ehkäisyyn kolmen, neljän viikon ajan.

Tällä viikolla maa- ja metsätalousministeriö selvittää muidenkin eläinlääkäreiden avustushalukkuuden. Husu-Kallion mukaan vapaaehtoisia on jo ilmoittautunut Britanniaan lähtijöiksi. Husu-Kallio kertoo ministeriön kuitenkin varmistavan, että eläinlääkäreitä jää tarpeeksi myös kotimaan tarpeisiin. (STT)

Kännykän käyttö ratissa kielletään

Liikenneministeriö valmistelee lainsäädäntöä, jolla matkapuhelimen käyttöä rajoitetaan autolla ajon aikana. Liikenne- ja viestintäministeri Olli-Pekka Heinonen (kok) arvioi, että määräykset tulevat voimaan ensi vuoden aikana. Heinosen mukaan parhaillaan liikenneministeriössä mietitään, minkälainen hands free -ratkaisu on riittävä. Vielä ei ole otettu kantaa siihen, vaaditaanko matkapuhelimeille kiinteät laitteet vai riittääkö langallinen korvanappimalli. (STT)

Suomi siirtyi Schengen-sopimukseen

Suomi ja muut Pohjoismaat aloittivat sunnuntaina Schengen-sopimuksen mukaisen viisumi- ja rajatarkastusmenettelyn. Sopimus poistaa matkustajien passintarkastuksen maiden välillä. Sopimuksesta huolimatta täytyy ulkomaille matkustavilla olla aina mukana virallinen matkustusasiakirja.

Kätevintä on pitää mukanaan passia tai uutta henkilökorttia. Passi tai henkilökortti tarkastetaan entiseen tapaan lähtöselvityksessä, koska lentoyhtiöiden on varmistettava lennoilla olevien matkustajien henkilöllisyys.

Sopimus on jo aiemmin ollut voimassa Euroopan sisällä. Schengen-maihin kuuluvat Belgia, Espanja, Hollanti, Islanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Luxemburg, Norja, Portugali, Ranska, Ruotsi, Saksa, Suomi ja Tanska.

EU-maista sopimuksen ulkopuolelle jäävät vain Iso-Britannia ja Irlanti.

Schengenin sopimuksiin liittyvät valtiot ovat yhdenmukaistaneet viisumivaatimukset siten, että jäsenvaltioilla on yhteinen luettelo viisumivapaista ja viisumivelvollisista maista. (SS)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR Marita Caution
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054
Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

March 15, 2001
1 Finnish mark = US \$.1515
1 US \$ = 6.6009 FIM
1 Euro = US \$.89970
1 US \$ = 1.1115 Euros
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Maaliskuun 28 p., Armas
Maaliskuun 29 p., Joonas,
Jouni, Joni, Joona,
Jonne, Jonni
Maaliskuun 30 p., Usko
Maaliskuun 31 p., Irma,
Irmeli
Huhtikuun 1 p., Raita, Pulmu
Huhtikuun 2 p., Pellervo
Huhtikuun 3 p., Sampo
Huhtikuun 4 p., Ukko
Huhtikuun 5 p., Irene, Irina,
Ira, Iro
Huhtikuun 6 p., Vilho, Ville,
Viljami, Vilhelm, Vili, Jami
Huhtikuun 7 p., Allan, Ahvo
Huhtikuun 8 p., Suoma,
Suometar
Huhtikuun 9 p., Elias, Eelis,
Eljas
Mikael Agricolan päivä
suomen kielen päivä
Huhtikuun 10 p., Tero

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2001: \$597.00

Lämpimät kiitokset miellyttävistä iltojen suomenkielisistä lukuhetkistä vuoden kestäneen vierallani aikana täällä Winchesterissä (MA)
Anja Tuomi \$20.00

Gertrude Nevalan muistolle
Irene Vilakari, Fitchburg, MA \$20.00

Vanhempiensa Erik & Hilda Suomisen muistolle
Josie Stenback, Dayville, CT \$100.00

In memory of Impi & Väinö Korpela
Florence K. Watkins, Lawrenceville, GA \$20.00

Anonymous, Florida \$28.00

Kittos lahjoituksestanne!

Thank you for your donations!

From the desk of Stig Häggblom:

Suurtäkäämme Lahden ikä-vät hiihtotapahtumat syrjään joksikin aikaa. Parempaa on tulossa. Bostonin maraton juostaan huhtikuun 16. päivänä 105. kerran.

Ei ole tällä kertaa aihetta pröystäillä suomalaisosantotolla, mutta onhan tässä sentään juoksu, jossa suomalainen miesjuoksija on katkaissut maailman yhdeksän kertaa.

Muitakin hienoja saavutuksia on, sekä miehillä että naisilla. Kuka muistaa Tuija Jousimaan? Hän oli täällä mukana 1988 Söulin olympiakisojen kynnyksellä. Tuija oli juoksun kakkonen. Voittaja oli Portugalin Rosa Mota, josta sitten tuli myös olympiavoittaja.

Bostonin juoksua puntaroidessa tulee eteen vuoden 1917 osanotto, kaksi vuotta ennenkuin Carl Linder selvisi ensimmäiseksi Bostonin voittajaksi. Siis ensimmäiseksi suomalaiseksi. Linder oli kotoinen Rauman seudulta.

Vuonna 1917 oli juoksussa mukana Hannes Kolehmainen, jonka hänen veljensä olivat yllyttäneet mukaan. Suurin yllyttäjä oli ilmeisesti Tatuveli.

Hannes selvisi maaliin neljäntenä ajan ollessa 2.31,58. Koska sitten kävi niin, että Hannes vuoden 1920 olympiakisoissa Antwerpenissä voitti maratonjuoksun olympiakullan ensimmäisenä suomalaisena, on hyvä syy olettaa, että kullan saavuttamisessa Hannes käytti hyväksien Bostonin oppinsa.

Jack Fleming, nuori mies, on ollut joitakin vuosia tämän

suuren Bostonin meadiatapahtuman pressipäällikkö. Hän soittaa ja kysyy:

"Miksi ihmeessä Emil Zatopek ei tullut milloinkaan tänne Bostoniin juoksemaan?"

Marraskuussa Prahassa kuollut Zatopek sattui olemaan vuodesta 1947 lähtien - silloin pidettiin Suomen Suurkisat Helsingissä - kirjoittajan hyvä ystävä.

Saatoin kertoa kysyjälle tästä. Zatopek kyllä suoritti sen vuoden 1952 ihmeellisen maratonjuoksun Helsingissä, voittaen ensi kokeilullaan, mutta muuten ei matka Emiliä suuresti kiinnostanut. Hän rakasti etupäässä 10,000 metrin rataa. Hänhän oli myös maailman ensimmäinen juoksija, joka työnsi maailmanennätyksen alle 29 minuutin.

Puolentunnin matkan ensimmäiset alittajat olivat suomalaisia. Ensimmäinen oli Taisto Mäki ja toinen, josta tuli sitten sodan jälkeen Zatopekin kova kilpakumppani, oli Viljo Heino Karhulasta.

Ihmeellisenhän tuo Emilin sarja oli Helsingin kisoissa. Ensimmäinen kymppiä ja sitten kulta 5,000 metrin juoksussa.

Peters-niminen kaveri brittien saarilta oli maratonjuoksun suursuosikki, mutta kompuroi matkalla, väsyi ja kaatui ja joutui sitten keskeyttään.

Zatopek oli kyllä jo tuossa vaiheessa karannut.

Sama Peters - etunimi Jim - oli noina vuosina hurja menijä. Ajat olivat maailmanluokkaa. Peters oli suosikki myös

Bostonin 105. ilman Emil Zatopekia ja suomalaisia

Bostonissa vuoden 1954 juoksussa, missä Veikko Karvonen voitti urakan kolmantena suomalaisena.

Peters jaksoi tällä kertaa maaliin saakka. Hän oli toisena, ja kolmantena oli toinen suomalainen, Erkki Puolakka.

Zatopek yritti kyllä myöhemmin Melbournen kisoissa puolustaa olympiakultaansa, mutta ei onnistunut. Veikko

Karvonen oli siinä juoksussa pronssilla, Zatopek vasta kuudes.

Zatopekilla oli kuumat paikat sen ajan Tsekkoslovakiassa upseerina eikä vain juoksijana. Sieltä ei niin vain lähdetty juoksemaan minnetahansa.

On tietenkin udeltu, miksei Paavo Nurmi milloinkaan juossut Bostonin maratonia. Minä olen sanonut, että olisi

juossut, elleivät ruotsalaiset olisidiskanneet häntä 1932 Los Angelesin kisoissa, jonne Paavo oli tullut hakemaan kymmenennettä kultaansa.

Jos hän sen olisi saanut, olisi hän juossut Bostonin vuonna 1933 tai 1934.

Emil Zatopekin kohdalla olen yksinkertaisesti sanonut: Kylmä sota esti Bostonin juoksun, mikäli olisi löytynyt halua sitä yrittää.



On mielleyttävää kirjoittaa Bostonin maratonista, kun voi tarjota julkaistavaksi edesmenneen kaverin Erkki Viltasalon ottamaa kuvaa. Kuva on käynyt kaupaksi Emil Zatopekin kuoltua meneenä syksyyn. Kuvassa näemme Helsingin kisojen menestysparin Dana ja Emil Zatopekin juttelemassa isännän, presidentti Juho Kusti Paasikiven kanssa. Vuosi on 1952 ja tapahtuma Helsingin olympialaiset.

Pohjoismaisen näytelmäkirjallisuuden esittely New Yorkissa

19.-20. huhtikuuta
Scandinavia House, 58 Park Avenue, New York City

Amerikkalaisilla teatterin ammattilaisilla on mahdollisuus tutustua pohjoismaiseen nykyteatteriin kaksipäiväisessä tapahtumassa New Yorkissa 19.-20. huhtikuuta.

Pohjoismaisten pääkonsulaattien järjestämä seminaari esittelee Tanskan, Suomen, Islannin, Norjan ja Ruotsin näytelmäkirjallisuutta ja kirjailijoita yli 100 teatterituottajalle, ohjaajalle ja akateemiselle asiantuntijalle.

Seminaarin paneeleissa ja puhujina esiintyy useita tunnettuja amerikkalaisen teatterin edustajia. Pohjoismaista saapuu tapahtumaan näytelmäkirjailijoita, kriitikkoja ja dramaturgeja, yhteensä neljäkymmentä edustajaa.

Suomesta tapahtumaan

Oletko muistanut uusia tilauksesi?

osallistuvat kirjailijat Michael Baran, Anne Koski, Laura Ruohonen ja Juha Siltanen sekä dramaturgi Vesa-Tapio Valo ja ohjaaja, Teatterin tiedotuskeskuksen puheenjohtaja Raija-Sinikka Rantala.

Seminaarin tarkoituksena on esitellä vain vähän Yhdysvalloissa tunnettua, viime vuosien pohjoismaista näytelmäkirjallisuutta amerikkalaisille teatterituottajille ja ohjaajille. Samalla tarjoutuu mahdollisuus kulttuurien väliseen dialogiin, jonka toivotaan johtavan suurempaan kiinnostukseen pohjoismaista teatteria kohtaan USA:ssa.

Tapahtuma järjestetään lokakuussa ovensa yleisölle avanneessa pohjoismaisen kulttuurin keskuksessa, Skandinavia-talossa. Seminaarin yhteydessä julkaistaan kolmekymmentä pohjoismaista näytelmää englanniksi käännettynä.

RAIVAAJAN sivuilta poimittu

25 vuotta sitten

25. maaliskuuta 1976
"J.A." raportoi Clevelandista (OH), että Suomalaisen Historian Seuran vuosikokous pidettiin maalisk. 7. p:nä Kaleva Haalissa Fairportissa.

"Kokouksessa oli keskustelua professori J.I. Kolehmainen Historian kirjan ensimmäiseen osaan kuuluvista luvuista mitkä koskevat Amerikan suomalaisten Työväen Liikkeen historiaa."

"Nuori Saima, Finnish American Club of Saima, Inc. aloitti 30:nen toimikautensa kuudennella 'Finn Nite' juhalla" Leominsterissä (MA). Juhlan kerrottiin onnistuneen hyvin ja yleisöä olleen "noin 450 henkilöä".

50 vuotta sitten

22. maaliskuuta 1951
Canterburyn (CT) haalissa kerrottiin pidettävän Edistysyhdistyksen kokous 27. päivänä maaliskuuta. "Keskustellaan maapalan myynnistä Heikki Ukkoselle ja Yhdis-

tyksen sääntömuutosesityksistä."

23. maaliskuuta
Lehden New Yorkin sivulta löytyi ns. yleinen kokouskutsu "New Yorkin, Brooklynin ja Ympäristön suomalaisille saapua yhteiseen neuvottelukokoukseen jatkamaan keskenjäänyttä Vanhainkotihanketta". Sekä yksityisiä asiantuntijajäseniä että seurojen ja seurakuntien edustajia ja jäseniä kutsuttiin paikalle.

65 vuotta sitten

21. maaliskuuta 1936
Fitchburgin sivulta löytyi oheinen uutinen: "Saiman näyttelijäin oli määrä mennä tänään Newportiin, N.H., esittämään näytelmä 'Kultaiset kello', mutta meno sinne täytyi peruuttaa, kun kuultiin, että tiet Keenen ympäristöllä ja muuallakin ovat rikki ja mahdottomia autolla kulkea. Matkan peruutuksesta ilmoitettiin Newportiin sähkösanomalla."

23. maaliskuuta

"M.S." Brooklynista (NY) kirjoitti seuraavaa: "Kolahdus kävi yli koko rakkaan Finntownin, kun saatiin maistaa uusia maukkaita osuuskunnan leivoksia. Ne ovat nyt aina varmasti myös tuoreita, koska niitä leivotaan päiväläkin. Taitaa nyt kotileipominen loppua emänniltä."

24. maaliskuuta

Ashbyn (MA) Majalla ilmoitettiin pidettävän ensimmäiset "tämänkeväiset tanssit" 28. p:nä.

26. maaliskuuta

"Köydenvetokilpailu savolaisten suurjuhilla "lauantai-na tapahtuu viipurinläänläisten ja savolaisten välillä", kerrottiin Gardnerin (MA) uutisissa.

27. maaliskuuta "HALUTAAN" otsikon alla etsittiin farmarityöhön tottunutta miestä. "Oli hyvä jos voisi lypsää", todettiin. Lisätietoja oli saatavissa Heikkisen apteekista Fitchburgissa (MA).

Kuolleita

William J. Kallio

HOLDEN, MA - William J. Kallio, 66, 826 Main St., kuoli maalisk. 16, 2001 Oakhamissa työssä saamansa sairauskohtauksen seurauksena.

Hän oli syntynyt Gardnerissa Oscar E. ja Irene (Ross) Kallion poikana ja oli saanut päästötodistuksen Gardner High Schoolista. Hän oli käynyt University of Miami yliopistoa Floridassa ja oli palvellut U.S. jalkaväkijoukoissa.

Kallio oli työskennellyt kiinteistöarvioijana 40 vuoden ajan. Viimeiset 20 vuotta hän toimi itsenäisesti, aikaisemmin hän oli ollut Worcester County National Bankin palveluksessa.

Kaipaamaan jäi puoliso Norma T. (Griffin) Kallio; poika Jeffrey A. Kallio, Worcester; kolme tytärtä, Kimberlee Morrow, Julie Lemmon ja Jennifer Kallio, kaikki Rutland; sisko Esther Silverberg, Fitchburg; kymmen lastenlasta; ja monia sisarusten lapsia.

Sisko Betty Stevenson kuoli 1997.

Hautaaminen Worcester County Memorial Park hautausmaahan Paxtonissa.

Gertrude Nevala

GARDNER, MA - Gertrude Nevala, 82, 32 Hospital Hill Road, kuoli maalisk. 22, 2001 Henry Heywood Memorial sairaalassa.

Hän oli syntynyt huhtik. 4, 1918 Ashbyssä Mikko ja Ida (Mattson) Nevalan tyttärenä. Gardneriin hän muutti 17 vuotta sitten.

Kaipaamaan jäi sisko Irma Rahnasto, Groton ja Harvard; sisarusten lapsia, joiden joukossa Jayne Tapia, Maynard, Ann Bogojavlensky, Harvard ja Carol Paulson, Groton.

Sisko Anna Nevala kuoli 1998.

Bosk Funeral Home, 85 Blossom St., Fitchburg huolehti hautajaisjärjestelyistä. Hautaus tapahtuu myöhemmin keuhkokuumeen seurauksena.

Chris V. Yokela

FITCHBURG, MA - Chris V. Yokela, 41, 25 Redman Place, kuoli maalisk. 7, 2001 HealthAlliance Leominster sairaalassa kotonaan saamansa sairauskohtauksen seurauksena.

Hän oli syntynyt marrask. 9, 1959 Fitchburgissa Paul V. ja Gloria V. (Rosbury) Yokelan poikana ja oli asunut paikkakunnalla koko ikänsä. Koulunsa hän kävi Fitchburgissa. Viimeiset viisi vuotta Yokela oli työskennellyt yksityishoitajana.

Kaipaamaan jäi äidin lisäksi poika Charles J. Yokela, elinkumppani Sheryl Jacob; sisko Beth M. Chandonait, Fitchburg; sekä siskot lapset.

Hautaaminen Glenwood hautausmaahan Ashbyssä.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER
Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS



AMERICAN-FINNISH NURSING HOME
A Division of

Finnish-American Rest Home, Inc.

1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

23. maaliskuuta

Lepokodin tervehdys!

Tällä viikolla laitoimme kasvamaan raihuhoa pääsiäisseksi. Monelle tässä maassa syntyneelle se oli ihan outo tapa. Me, jotka olemme kasvaneet tai muuten olleet Suomessa, se on tuttu tapa pääsiäisen lähetessä.

Laitoimme mataliin astioihin ensin kerroksen multaa, johon päälle kattava kerros heinän siementä ja kunnan kastelu. Kun sitten ruoho on kasvanut tuuheaksi, siihen laitetaan koristeeksi pikkuisia tipuja ja pupuja, jonka jälkeen ne voidaan laittaa koristeeksi pöydille tuomaan kevään ja pääsiäisen tuntua.

Retken teimme tänä keski- ja eteläsuomalaisiin kasvitieteelliseen puutarhaan lähellä Palm Beachin lentokenttää, joka olikin mielenkiintoinen tutustumiskohde. Päivä oli vähän viileä ja tuulinen, niinkuin

talvi olisi antanut meille hyvästejään.

Meillä on täällä Lepokodilla kaksi sosionomi harjoittelijatyttöä Suomen Kokkolasta, Annika Wargh ja Riitta Pietilä. He ovat olleet täällä nyt kaksi viikkoa ja harjoittelu kestää kolme kuukautta. Hyvin ovat tytöt tänne kotiutuneet ja asukkaat ovat ottaneet heidät ilolla vastaan.

Tällä viikolla esiintyjinä olivat Hans ja Lilly Nyholm, Heikki Perttu, Reino Kukka-maa, Charlie Hedlund, Leo Jaakkola, sekä Lilly Nyholmin 10-vuotias tytöntyttö Krystan, joka esiintyi meille tanssien.

Keski- ja eteläsuomalaisien muistotilaisuuden Hilja Oravaisen muistoksi. Tilaisuuden tuli pitämään pastori Timo Hukka.

Sunnuntain hartaustilaisuuden pitäjät tulivat St. Andreuksen kirkosta.

Terveisin ANNE

Suomalaista peruskoulua etäkäy ulkomailla jo satoja lapsia

Ulkomailla oppivelvollisuutta suorittavien suomalaisten määrä kasvaa jatkuvasti. Se näkyy Kansanvalistusseuran ylläpitämän kotiperuskoulun kasvavina oppilasmäärinä. Vuodesta 1998 lähtien Kansanvalistusseuran kotiperuskouluun on vuosittain ilmoittautunut yli 300 uutta peruskoululaista.

Kotiperuskoulu on ulkosuomalaisille lapsille tarkoitettu peruskoulun suorittamismuoto, jossa ulkomailla asuva lapsi saa etäopetusta suomalaisen opettajan johdolla.

Opiskelu tapahtuu pääasiassa postin välityksellä, mut-

ta sähköpostin ja internetin käyttö lisääntyy.

Kasvu johtuu Kansanvalistusseuran koulutuspäällikön Mervi Wihurin mukaan siitä, että ulkomaille muutetaan nyt yhä enemmän töiden perässä.

Kansainvälistyminen näkyy etenkin yritysmaailmassa, ja työkomennukselle ulkomaille lähdetään usein perheen kanssa. Wihurin mukaan uusia lähtijöitä ovat viime vuoden loppupuolelta asti olleet hoitoalan työntekijät.

Kotiperuskoulussa opiskelee tällä hetkellä yli 600 lasta 70

jatkuu takasivulla

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

MASCIARELLI FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services. Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

USP puhemiehistö YLE:n Radio Finlandissa

Ulkosuomalaisparlamentin puhemies Pertti Paasio ja eri maanosia edustavat varapuhemiehet vastaavat suorassa radiolähetyksessä kuuntelijoiden kysymyksiin ulkosuomalaisten edunvalvonnasta. Ohjelman kuulee YLE:n Radio Finland sunnuntaina 22. huhtikuuta. Suomenkielinen osio lähetetään klo 7:15 - 8:45 illalla ja ruotsinkielinen klo 9 - 9:50.

Kysymykset tulee lähettää Radio Finlandille etukäteen faksilla numeroon 011-358-9-148 1169 tai sähköpostilla osoitteeseen: rfinland@yle.fi. Puheluita otetaan vastaan lähetyspäivänä alkaen klo 5 illalla numerossa 011-358-9-241 8250.

Kaikki kellonajat Suomen aikaa (GMT+2).

Juha Savolainen
USP:n sihteeri

Perinteinen rakentaminen tulee takaisin

Rakennushistoriallisesti arvokkaiden kohteiden entisöinti on lisääntymässä Suomessa. Myös rakennuskonservattoreita valmistuu aiempaa enemmän.

Alan opiskelijat ovat voineet harjoitella taitojaan esimerkiksi harvinaisella Myllymäen torppa-alueella Nummi-Pusulassa, jossa rakennuskokonaaisuuteen kuuluvat mm. makasiini, riipi, kaksi tallia, sikala, ruoka-aitta ja asuinrakennus.

Myllymäen vanhapoika Kalle testamenttasi kotinsa viisi vuotta sitten Museovirastolle, jonka jälkeen tämä Suomen ainoa museotorppa-alue on ollut entisöitävänä ympäristöstä.

"Täällä tehdään restaurointitöitä ja hyödynnetään alan opiskelijoita. Tätä kautta he saavat tulevan ammatin", kertoo töitä johtava rakennuskonservattori Olli Caven Museovirastosta.

Alan restauroijia valmistuu eri oppilaitoksista nykyisin vuosittain entisen muutaman sijaan noin 20. Opiskelu esimerkiksi ammattikorkeakoulussa kestää 4 vuotta. Nimenomaan nuoret ovat yhä kiinnostuneempia entisöintitöistä, arvioi Caven.

"Kyllä voidaan sanoa, että perinne- ja kansanrakentamisen elää nyt uutta renessanssia."

Niin Myllymäen kuin muidenkin vanhojen rakennusten ongelmana ovat yleensä vuotavat vesikatot, kosteus ja lahovauriot. Ovensa valmis Myllymäen torppa avaa vierailleen ensi kesänä. (MTV3)

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui maaliskuun 20. p:nä Saiman Puistossa klo 2 iltapäivällä.

Vieraina joukossamme oli Darthea Knuuttila. Hänet lausuttiin tervetulleeksi.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Laulettiin "America" ja "Maamme" laulut.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Armas ja Barbara Kaukoranta, Mamle Lauricella, Onerva Lovejoy, Ellen Delaney, Helen Heimo, Irene Vilakari, Helvi Fiskaali, Irma & Ray Leslie ja Allie Kamilla.

Ellen Jokela, Jennie Adams ja Elma Auvinen ovat kotona toipumassa sairauksista.

Ohjelma oli seuraava: Onerva Lovejoy piti puheen Suomen kuuluiudesta säveltäjästä Jean Sibeliuksesta. Puhe oli oikein mielenkiintoinen. Tulimme tuntemaan Sibeliusen tavallisena ihmisenä, emmekä vain lahjakkaana säveltäjänä.

Sitten Kauno Rauhala lausui lauluillaan ja haitarin soittoa.

Sitten oli aika nauttia kahvista ja pöydän antimista.

MILDRED HEINO

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntaiamuuna asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Maaliskuun hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 i.p.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11.

Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Perjantaisin klo 1:00 ip. suomenkielinen raamattutunti.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Klo 10:30-11:00 seurustelua ja virvokkeita. Klo 11:00-12:00 aikuisten raamattutunti.

Lauantaina, 31. maalisk. pannukakkuaamiainen klo 8:30 - 10:30.



Tamperen taistelujen loppuvaiheet vuonna 1918 olivat verisiä ja niiden ihmiskohtaloissa riittää yhä selvittämistä.

Sotasurmaprojekti saa apua sukututkijoilta

Suomen Sotasurmat -projekti on kestänyt kaksi ja puoli vuotta. Nyt ollaan puolivälissä.

Projektin johtaja Lars Westerlund kertoo, että tähän saakka on tehty etupäässä valmisteluja. Nyt ponnistetaan varsinaisen tutkimustyön käyntiin. Tutkittavaa riittää, sodassa kuolleiden nimiä on kerätty jo 31 500.

Parhaillaan on menossa Työväen Arkiston terroritilaston eli Westerlundin sanoin SDP:n tilaston tallentaminen. "Tilasto kattaa myös kaatuneita ja vankileireillä kuolleita, ei pelkästään terrorin kohteena olleita."

Tietoja ja tutkimuspyyntöjä on tulvinut myös tavallisilta ihmisiltä. Kirjebarometri näyttää jo lukua 1280.

Sotasurmaprojekti penkoo myös seurakuntien kuolleiden ja haudattujen luetteloja. Tämä on ollut melko suuri osahanke, koska seurakun-

tien lukumäärä oli tutkimusvuosien aikana 600-632. Kuolleiden ja haudattujen luetteloiden yhteenlaskettu sivumäärä näiltä vuosilta on noin 60 000.

"Tämä muistuttaa jättiläsmäistä palapeliä tai salapolisin työtä."

Sukututkijat mukana juonessa

Seurakuntien rippikirjoja on ehdotettu myös tutkimuksen kohteeksi.

"Tunnen kysymyksen rippikirjoista erittäin hyvin", Westerlund toteaa.

Hän myöntää, että seurakuntien rippikirjoista löytyy jonkin verran uusia tietoja. Tutkimuksen johto on silti katsonut, ettei rippikirjojen kokonaisvaltaiseen tutkimukseen ole varaa, koska tämä hyvin laaja aineisto käsittää useita satoja tuhansia sivuja.

"Meillä on kuitenkin vapaaehtoisia avustajia, jotka tutkivat seurakuntien rippikirjoja.

Suomen Sotasurmat -projekti on onnistunut saamaan 34 henkilöä tällä tavalla avukseen.

"Jää nähtäväksi, mitä tuloksia saadaan."

Sukututkijoiden kesken tähän etsivätyöhön on kuitenkin ollut mielenkiintoa.

Vainajia monelta rintamalta

Rintamalinja vuoden 1918 -sodassa kulki Hämeen ja Viipurin läänien halki, Saimon Sotasurmat -projekti koskettaa eniten näitä seutuja. Taisteluissa oli myös paljon ihmisiä Uudeltamaalta sekä Turun ja Porin läänistä. Pohjois-Suomessa samoin kuin Lounais-Suomen saaristossa on kuitenkin myös kuntia, jotka säästyivät kokonaan

henkilötappioilta.

Suomen Sotasurmat -projekti keskittyy vuosiin 1914-1922. Aikavälille mahtuu ensimmäinen maailmansota, heimosodat ja kansalaissodat. Ensimmäisessä maailmansodassa suomalaisia taisteli Venäjän, Saksan ja Iso-Britannian joukoissa. Saksan jääkärit tunnetaan hyvin, muista tietoja on vähemmän.

Vuoden 1918 lopussa tappion kärsineitä punakaartilaisia pakeni Neuvosto-Venäjälle. Puna-armeijan riveissä oli 2000 suomalaista, joiden kohtaloita nyt myös tarkistetaan. Myös sodassa Puolaa vastaan kesällä 1920 oli mukana suomalainen rykmentti, joka melkein kokonaan tuhoutui.

(Uutislehti Demari)

PANNUKAKKU-AAMIAINEN

Pannukakkua ja kinkkua tarjolla

lauantaina, maalisk. 31 p. klo 8:30 - 10:30 • \$3.00

Messiah Lutheran kirkko, 750 Rindge Road, Fitchburg (MA)
Tulot vammaisten pesuhuoneen rakentamiseen Lake Wymanin leirillä

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

Raivaa Publishing Companyn Vuosikokous

Saima Park
67 Scott Road
Fitchburg, Mass.

LAUANTAINA
huhtik. 7, 2001

Kokous alkaa klo 10:00 aam. ja siinä käsitellään kaikki säännöissä määrättyt ja sääntöjen mukaisesti esille tulevat asiat. Kaikkia osakkeenomistajia kehoitetaan osallistumaan. Ellei se ole mahdollista, heidän tulee lähettää valtuutettunsa.

Rekisteröinti alkaa klo 9:30 aamulla.

TRACEY L. DUGGAN
sihteeri

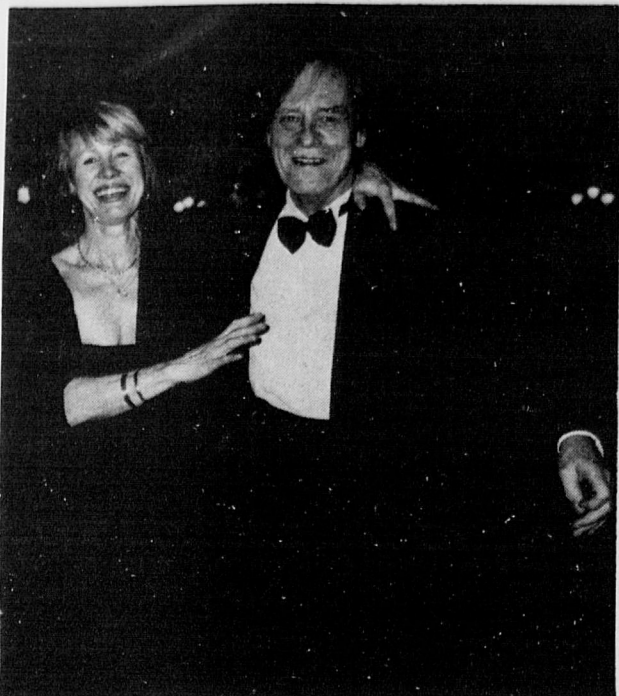
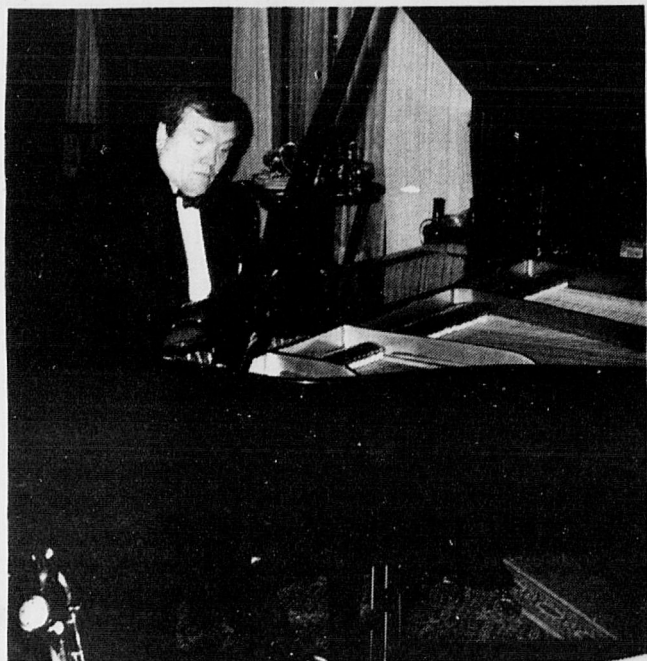
NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(978) 382-4911 • 1-800-348-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

• Our own service department to our customers
• New customers always welcome
• Our third generation
CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

*The Finnish-American***RAIVAAJA***Marja Roth-Sopanen and Jeri Sopanen on the dance floor.**Ambassador Jaakko Laajava surprised by performing on the piano.*

Former Finlandia Foundation chapter president honored at Gala Dinner Dance

NEW YORK CITY - The Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter presented its *Certificate of Merit* to former chapter president Marja Roth-Sopanen during the annual Awards Dinner Dance, March 10, at the Union League Club.

The Gala Dinner Dance is the major source of funding for various scholarship grants as well as allowing the foundation to acknowledge organizations and individuals who have made outstanding contributions to the Finnish and American cultural dialogue.

This year's recipient for the *Arts and Letters Award*, maestro Esa-Pekka Salonen, was unable to attend the Dinner Dance. However, a private reception was held March 18 in his honor at Scandinavia House. This will be covered in next week's RAIVAAJA.

"This is embarrassing. I do not want an award," Marja Roth-Sopanen said when presented the certificate. She went on to thank the entire chapter board, "all the wonderful people, and especially the dinner dance committee."

She emphasized the importance of giving one's time "for the love of doing it. You get such a wonderful satisfaction out of it."

Roth-Sopanen said that she is proud of the

chapter's "amazing scholarship program which has helped so many Americans, Finnish-Americans and Finns."

A native of Helsinki, Finland, Marja Roth-Sopanen first came to the U.S. to study at UCLA in 1965. She is a long-time active member and board member of the New York Metropolitan chapter. For seven years, until last year, she served as the Chapter's president. She is chairperson of the Artist Debut Series which has introduced many young Finnish artists to American audiences.

The evening's festivities began with the singing of the national anthems of Finland and the U.S. Bo Long, master of ceremonies, then introduced Finnish ambassador Jukka Laajava.

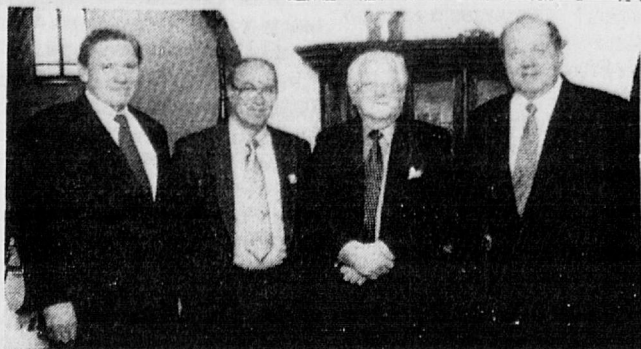
"It is good to be here," Laajava said. "I am happy to see that you are in good hands with [consul general] Jukka and Eva Leino, they are excellent representatives of Finland."

He also brought greetings from Washington, D.C., saying that "many things have changed in Washington but one thing has not - the position of Finland. Finland is a partner in Europe but also a close friend of the U.S."

The evening's entertainment was provided by

turn to DINNER DANCE page 12

*The Dinner Dance committee, from left, Patrice Timonen, Anneli Alperin, Tarja Tuppurainen, Hannele Murray, Maija and John Arbolino and Irma Douglas.**Chapter president Lee Alperin with his wife Anneli.**Consul General Jukka Leino was a popular dance partner. Here he is seen with his wife Eva.**The evening's master of ceremonies, Bo Long, and his wife Michiyo Long.*



From left are Jussi Saukkonen, Ari Aho, Bengt Jansson and Jukka Leino at a luncheon in Philadelphia hosted by Jansson.

photos: Esko Townell

Consul General Jukka Leino visits Philadelphia

PHILADELPHIA - Consul General Jukka Leino, with spouse Eva, and Ilkka Kalliomaa, Cultural Officer, of the Consulate General of Finland in New York City made a familiarization tour of the Philadelphia area a matter of both business and pleasure in mid-February.

During a visit to Designor, Inc., in Cherry Hill (NJ), president Sue Pregartner brought Mr. and Mrs. Leino to date on that company's recent relocation to the area of its headquarters and warehousing operations. The company is North American distributor of high quality cooking and tabletop settings by Arabia, Iittala, Hackman and Rorstrand.

An evening at the Academy of Music in Philadelphia found the Leinos and Mr. Kalliomaa enjoying the Opera Company of Philadelphia's presentation of Mozart's *The Magic Flute* in company with members of the Savonlinna Opera Festival. These included Jan Hultin, managing director of Savonlinna Opera Festival Ltd, and Jukka Pohjolainen, head of productions, and Anna-Maija Vuo, assistant to the general director, of the festival staff.

With other staffers, they had been in Tulsa (OK), to see the premiere performance of *Tannhauser*, a production by Tulsa Opera using Savonlinna Opera Festival personnel, sets, lighting, costumes and other assets.

Savonlinna Opera Festival Ltd continues to extend its developmental interests among US opera companies as a means of expanding its creative reach and sources of income.

A luncheon hosted by Bengt Jansson, Honorary Consul of Finland in Philadelphia and president of Scandinavian Ship Supply Company, Inc., brought Mr. Leino together with well-known members of the area's Finnish community for mutual briefings. They included Jussi J. Saukkonen, MD, dean of the College of Graduate Studies and vice president for Science Policy, Technology Development and International Affairs at Thomas Jefferson University, Philadelphia; and Ari Aho, president of Finn-Am Trade L.L.C., Cherry Hill, and FinnFest USA 2001. The festival will take place, July 26-29, at Villanova University near Philadelphia.

Mr. Leino indicated that the Consulate would be reviewing existing listings of Finnish-related entities in research and commerce for reference purposes. Dr. Saukkonen explained his institution's sponsorship of extensive corporate developments in the biological sciences. Mr. Aho discussed his company's sauna sales achievements and noted the welcome contributions from business in support of FinnFest USA 2001 programming.

Consul General Leino is an attorney and his tenure with the Ministry for Foreign Affairs of Finland has included postings to Moscow, New York, Yugoslavia and recently as Finnish Ambassador to Singapore.

Recalling the prior experience in New York when he and his family were younger, Mr. Leino said that returning to New York meant coming back to familiar territory.

Esko Townell



Anna-Maija Vuo, Jan Hultin and Ilkka Kalliomaa during their visit to Philadelphia.

News from Finland

Transport Ministry wants to restrict use of mobile phones by drivers

The Ministry of Transport and Communications is preparing draft legislation that would restrict the use of mobile telephones while driving. The aim is to prevent traffic accidents by drivers holding a mobile phone in one hand and the steering wheel with the other.

Transport Minister Olli-Pekka Heinonen (Nat. Coal.) said in Jyväskylä recently that if passed into law the regulations would come into effect sometime next year.

Heinonen says that officials at the ministry are considering what kinds of hands-free devices, which allow drivers to keep both hands on the steering wheel while talking on the phone, would be acceptable. Options include a simple earphone and microphone connected by a cord to the handset or a fixed system installed in the car involving microphones and speakers.

A bill on the issue is to be brought before Parliament in the autumn. (HS)

Finnish, British PMs urge EU boost for small firms

Europe must step up measures to boost global competitiveness of small European enterprises, British Prime Minister Tony Blair and Finnish Premier Paavo Lipponen said in a joint newspaper column published last week.

In the column published by Finnish dailies *Helsingin Sanomat* and *Hufvudstadsbladet* the premiers called on the European Union summit beginning in Stockholm on Friday to abolish regulatory barriers to operations of small enterprises.

"European small firms often offer the best conditions for testing ideas born in laboratories and on the planning table," they said. "At the same time, small firms are precisely those that heavy and indiscriminate regulation treats worst."

They said that Europe's single market needed a strong independent competition authority and uniform rules for all.

turn to EU BOOST page 9

Bits and pieces

Dairy group Valio was astonished by Russia's decision to close its borders to EU dairy products imports and said its cheese and butter exports will be hit. (TS)

Nearly one million Finns will retire by 2015 as the baby boomer generation leaves the workplace but Finland has large enough employee reserves to minimise the impact on the economy, government official Pekka Tiainen said. (HBL)

New freedom of religion legislation would scrap recognition of faith from the curriculum for teaching of religion at schools but traditions such as Christmas and Easter services would not be affected. (HS)

Vegetables have become increasingly popular in consumers' food baskets after animal disease scares in Europe with one in four Finns in a survey by the *Helsingin Sanomat* saying they had changed their eating habits due to scares over mad cow disease. In December one in five said they had altered their eating habits. (HS)

Gustav Hägglund appointed to head EU Military Committee

General Gustav Hägglund, Finland's Chief of Defence, has been selected to a senior EU position as chairman of the Union's new Military Committee, a body consisting of military representatives and making recommendations to the Political and Security Committee.

Hägglund thus becomes the European Union's highest military official. He will begin to lead the construction of the EU's crisis management forces. The defence chiefs of the EU member-states voted on the three-year appointment earlier this week in Brussels.

The choice of a chairman from a country not belonging to NATO has been seen as a signal that EU military cooperation extends to all countries, regardless of allied or non-allied status. (HS)

Nokia to cut 300-400 jobs in networks unit

Finnish telecom equipment maker Nokia said this week it would cut 300 to 400 jobs in its networks unit in an effort to streamline its high-speed Internet broadband systems division.

"The division plans to concentrate its activities in two business units in order to meet future customer needs," Nokia said in a statement. The new units will be named Broadband Access and Narrowband Access, it said.

Changes and tough competition in the U.S. market in particular helped spur the decision, it said. Telecom equipment makers have of late been forced to outsource production more and cut staff as markets cool and competition tightens.

Nokia said the cuts would especially affect research and development staff with the aim to create fewer but more focused sites. It said the new structure would take effect in the second quarter.

The cuts follow an announcement on March 13 when Nokia said it would sell two network manufacturing plants to U.S. electronics group SCI Systems, shedding 1,250 employees in the process. (Reuters)

Government drafts plan of action to fight racism

The Finnish government has agreed on a 67-point plan to fight racism. According to a press release by the Ministry of Labor the plan of action is aimed at "promoting good ethnic relations and preventing ethnic discrimination and racism in Finnish society".

The program is also aimed at helping Finland cope with increasing immigration.

The focus of the program is on Finland's local authorities. The government hopes that municipalities would provide more jobs to members of minorities as trainees and apprentices. Local authorities are also urged to give support to organizations that promote multiculturalism as well as to groups formed by immigrants and other minorities themselves.

The government's plan also recommends that municipalities have an official who can offer help to those who feel that they have been victims of discrimination.

turn to RACISM page 9

We welcome everyone to our 95th Summer Festival at Saima Park. Please note the date change from the past. Our Summer Festival will continue many of the traditional events that we all enjoy and we plan to try some new events, also.

This festival has continued because many generations of Finns and their friends have participated; we believe that this will continue! This festival benefits all who participate (often in proportion to their involvement).

Continuing another tradition, this Summer Festival is a joint venture of The Finnish Center at Saima Park and Raivaaaja; endorsement comes

95th Summer Festival - Kesäjuhla

June 23 & 24 at Saima Park, Fitchburg, MA

Automobile display along the field side of the pavilion; this is still being planned so perhaps we may feature competition and prizes if interest warrants same. Sunday afternoon program at the clubhouse is still being developed.

We welcome and anticipate your participation in our Summer Festival! Together we can all make this happen and we can all enjoy it. Marita Cauthen, Maija Mård, and I volunteered to be from the Boards of Directors of both organizations; net financial profits will be divid-

ed equally between the two organizations.

Saturday, June 23 will feature a dance in the evening. The Revontulet will perform their traditional Finnish folk dances. We also hope to have a kokko with a Juhannus flavor; possibly a small, ceremonial bonfire floating on Saima Pond similar to our memories of Finland!

Sunday, June 24 athletics will feature the track meet and road race. Food will include coffee, pulla, soda, hot dogs, etc plus the chicken barbecue; the beer and wine

shed will also be open. We also plan to sponsor a Finnish coffee bread contest to try to determine the "best of the best!"

Entertainment at the pavilion will feature traditional Finnish music and entertainment. We welcome "volunteer musicians, singers, and entertainers" who would like to perform short segments (15-30 minutes) at a "managed, hopefully planned open microphone!"

Raivaaaja will again offer books, tapes, CDs, etc. for sale. We also plan an Antique

the steering committee. We have tried to generate ideas from the past and our own imaginations. We need your ideas, help, time, and talent - please contact one of us with your help, concerns, and other positive input.

Future developments will be posted in RAIVAAJA and The Finnish Center at Saima Park newsletter. We will also update you via the Web Site of The Finnish Center at Saima Park at: www.Saima-Park.org

Most important action item now - Mark your calendar for Summer Festival for Saturday, June 23 and Sunday June 24, 2001. TERVETULO!!!

Vilho Lucander
Summer Festival chairman

New Finnish films at Scandinavia House

NEW YORK - Scandinavia House: The Nordic Center in America is completing its series of programs exploring contemporary Nordic film with *Far Out: Recent Films from Finland* April 4-25.

Comprising five screenings, the series showcases work that is sophisticated, visually stunning, and poetic. It includes the latest film written and directed by Aki Kaurismäki, the most influential Finnish director of his generation; a feature debut by an up-and-coming young director; the first feature made in the Nenets language, shots in the very far North of Russia; an original and moving fictional portrait of a real Finnish rock star from the 1970s; and a children's film, beautifully shot in Lapland.

Jytte Jensen, film consultant to Scandinavia House and associate curator at The Museum of Modern Art, Department of Film and Video, states, "Current Finnish films are replete with amazingly poetic imagery - derived from or enhanced by music and songs as well as the beauty of exotic cultures and landscapes. The diversity of style and genres, which attests to as film community characterized by artistic curiosity, and a talented pool of experienced as well as new filmmakers, writers, composers, producers, and acting talent, make new Finnish films exciting discoveries."

Far Out: Recent Films from Finland has been organized in conjunction with the Finnish Film Foundation, in Helsinki, and The Consulate General of Finland, in New York.

The schedule for the Finnish film series is as follows:

April 4 - *Juha*, 6:00 p.m. Written and directed by Aki Kaurismäki (1999); original score by Antti Tikanmäki; 78 min; 35 mm; b/w; Finnish with English intertitles. With Sakari Kuosmanen, Kati Outinen, and André Wilms.

Only Aki Kaurismäki would think of making something as unusual as *Juha*. A silent film set in the mythical present, this is inspired by Juhani Aho's 1911 novel, which

Far Out: Recent Films from Finland highlights lyrical, visually striking films created by both established and emerging filmmakers

has previously been filmed three times.

Kaurismäki's movie is inspired by one of Finland's greatest directors of melodrama, Teuvo Tulio, and is a direct descendant of a classic film from 1937 by Nyrki Tapiovaara. Shot in beautiful black and white, with a commissioned orchestral score by the marvelous composer Antti Tikanmäki, the film follows the destiny of a young farmer's wife who is seduced by an unscrupulous city slicker into running away from her stolid older husband.

The director's heartbreaking version of the triangular drama is told through the faces and gestures made by the amazing actors as they register the characters' inner struggles, closely followed by the subtle yet emotional score.

Aki Kaurismäki has made twelve features that have won him international acclaim as an original art house filmmaker; he is currently working on the second part of his "Unemployment Trilogy," which began in 1989 with *The Match Factory Girl*.

April 11 - *Levottomat* (The Restless), 6:00 p.m. Directed by Aki Louhimies (2000); written by Aleksis Bardy; 110 min; 35 mm; Finnish with English subtitles. With Mikko Nousiainen, Petteri Summanen, Valtteri Riihinen, Irina Björklund, Laura Malmivaara, and Matleena Kuusniemi.

This film, Aki Louhimies' feature debut, was a tremendous box-office success in Finland, handsomely beating imported international blockbusters. The film's protagonist, Ari, is a commitment-phobic doctor whose newest conquest, Tina, refuses to let him off the hook.

The excellent ensemble cast embodies a modern story of friendships and sexual conflicts among a group of late twenty-something friends spending a last summer of youth together. A drama of

trust, lust, treason, and hatred evolves around the bored Don Juan with a budding conscience, whose womanizing talents slowly decay into self-repulsion.

Aki Louhimies turned to films after studying fine arts in Finland. He directed many shorts, documentaries, music videos and TV-films before directing *The Restless*.

April 18 - *Seitsemän laulua Tundralta* (Seven Songs from the Tundra), 6:00p.m. Directed by Anastasia Lapsui and Markku Lehmuskallio (2000); 90 min; 35; b/w; Nenets and Russian with English subtitles. With Vitalina Hudi, Hatjako Yzangi, Gregory Anaguritsi, Nadezhda Volodeeva, and Nadeshda Horotetto.

The screening will be introduced by the director, who will also answer questions after the film.

Stunning and poetic, this is the first feature ever shot in the Nenets language, amongst the eponymous Eskimo people in the far north of Russia, where the tundra meets the Arctic ice. During the Soviet regime, camps for dissidents and criminals were set up in this isolated area. The film tells seven stories of cultural collisions between the Nenets and the Soviets in the unique and elegant form of indigenous "songs": some short, some long; some comic, others tragic. These relate stories of love, life, and death, about longing and the importance of having a history.

The authentic feeling of the songs is the result of close collaboration between the filmmakers - one of whom grew up in the small town where the film is shot - and native Nenets. The script, based on local legends and personal experiences, was written by Lapsui - a native Nenets - and all roles are acted by people appearing as themselves.

Seven Songs from the Tundra was named Best Nordic Film

of the Year at the Haugesund Nordic Film Festival 2000.

April 21 - Children's Film, *Poika ja ilves* (Tommy and the Wildcat) 12:30 p.m. Directed by Raimo O. Niemi (1998); created and co-directed by Ville Suhonen; 96 min; 35 mm; original English-language version. With Konsta Hietanen, Antti Virnavirta, Kristiina Halttu, Jarmo Mäkinen, and Väiski the lynx.

Twelve-year-old Tommy is not happy about leaving the city with his father to move to a farm where his mother, who has recently died, grew up. Once there, near a wildlife park in northernmost Finland, it seems that his only friend is a captive lynx. He sets the animal free when the park decides that it has to be sold to a zoo abroad. But the lynx needs Tommy's help to survive in the wild.

With the local population and a poacher hunting the wildcat, both Tommy and the lynx are soon fighting for their lives in the extreme natural conditions.

Tommy and the Wildcat is a family adventure tale about childhood, friendship, nature and survival, beautifully filmed in Finnish Lapland in close collaboration with Rannu Wildlife Park.

April 25 - *Badding*, 6:00 p.m. Directed by Markku Pölönen (2000); written by Heikki Metsämäki and Mr. Pölönen; 103 min; 35 mm; Finnish with English subtitles. With Janne Reimikainen, Peter Franzén, Karoliina Blackburn, and Hannu Valtonen.

In the popular genre of portrayals of artists, *Badding* is a fictionalized account of the real fate of Rauli Badding Somerjoki, the undisputed leader of Finnish rock music in the 1970s.

The film is set in the 1980s, when Badding is on a downward spiral and flees from a concert to travel home. His companion on the trip is a

journalist and childhood friend, whose hidden agenda is to resolve his own financial problems by writing an article on Badding's distress.

Through their trip and various flashbacks, Pölönen creates an original, moving, and musical portrait of a sensitive man who is unable to come to terms with the demands of the world and of his own fame. Janne Reimikainen, a new star of Finnish film, gives a strong and touching performance as the troubled Badding, who is at once poetic and wild, a rock star and a lover of old Finnish dance songs, an innocent country boy trapped in a rock star performance.

Scandinavia House Film Programming

Inaugural-season film programming at Scandinavia House began with a focus on the films of Iceland in November 2000, and continued in January 2001 with explorations of Danish (January 2001), Norwegian (February 2001), and Swedish (March 2001) films. *Far Out* will be followed by films from The Faeroe Islands and Greenland, rounding out the series in May.

Following the inaugural series, regular weekly programming in Victor Borge Hall will illuminate the rich and distinguished film history, as well as contemporary productions, of the Nordic countries. Some programs will focus on individuals of Scandinavian birth - actors, actresses, cinematographers, set designers, screenwriters, and directors - who have had distinguished international careers. Others will be organized thematically to provide insights into the distinctive styles, cinematic histories, and viewpoints of the various Nordic countries.

Children's films are presented on the third Saturday of each month. This area of production is particularly strong in Scandinavia, where it receives significant govern-

continues on next page

Raivaaja Publishing Company annual meeting April 7th

The annual meeting of Raivaaja Publishing Company will take place, Saturday, April 7, at 10 a.m. at Saima Park in Fitchburg (MA).

All nine current board members have said that they are running for re-election. They are: Raimo Ahti, Steven Autala (president), Marita Cauten, Tracey L. Duggan (secretary), Eugene Heikkilä, L. Irene Kamila (vice president), Armas Kaukoranta, Mary A. Leiter, and Jonathan Ratila (treasurer).

On December 1, 2000, Olva R. Anderson resigned from the board. Leiter was elected by the board to complete Anderson's term.

Finnish language classes

Saima Park

Spring term
classes begin April 2nd
7-9 p.m.

Intermediate level
Some knowledge of Finnish
required

New students welcome
Finnish Center at Saima Park

ZZ

Productions

www.FATV.org/UV

An Uncommon View Program Guide
CH 36/Fitchburg

March Weekends

F 9p, S 12p & 5p, Su 8a & 2p

6 Easter Fotos at Pet Supplies Fitchburg

13 Easter Bunny Show

20 More Mylärät (Millers) Band from Russia

27 "BREL" In Retro

AmeriCulture Arts Festival 2001

presents DIVERSITY THROUGH DANCE

Sept 22 through Oct 13

Sept. 22. 2p. Ballet Allegro, Gardner

Sept. 22. 2:30p. Russian Folk Dancers

Sept. 29. 2p. Revontulet Finnish Folkdancers

McKay Auditorium, Fitchburg State College

Judith Lindstedt

email: JLindstedt@fsc.edu

A PLACE LIKE NO OTHER! THE INNS AT POLAND SPRING MAINE

LOWEST RATES ON EARTH!

From \$25.00 per day
includes meals!

No tipping... no kids...
no pets... no pests...
STRESS FREE!
On 1000 acres... Donald
Ross Golf Course...
Wimbledon style tennis
courts... band concerts...
summer theater...
and much more!

Nothing like this
anywhere!
For free brochure:
1-800-581-5171
www.49weekend.com

from previous page

ment funding and support, and is justly celebrated as a model throughout the world. Many of Scandinavia's most prolific directors effortlessly alternate between making movies for adult audiences and equally ambitious works designed for the youngest moviegoers.

For additional information or visual materials, contact Jeanne Collins & Associates, 646-486-7050; info@jcollins-associates.com ASF

EU BOOST from page 7

"The reform of the European Union's competition regulations is a far-reaching and significant project," Blair and Lipponen said. "Despite the difficulties of the issues, it is of utmost importance to move ahead with the project."

It was not the first time that the two Social Democrat prime ministers have been co-authors of a newspaper column.

They published a column last year before the EU's Lisbon summit and called for the EU to increase its competi-

tiveness to become the world's most dynamic economy by 2010.

In November last year, they called for swift EU enlargement talks. (Reuters)

RACISM from page 7

On the national level the program calls for the establishment of a post of a special ombudsman to deal with complaints of discrimination.

Costs of the plan are estimated at about FIM 23 million during the present government term. (HS)

Lukijan kynästä

Enjoys Wiskari

I truly enjoyed the article in the 3/14/01 edition entitled *U.S. Finns, non-Finns and a family crest* by Werner Wiskari. I would be interested in reading more contributions by Mr. Wiskari, both of his early upbringing in MI and as Times correspondent.

Thank you,
Pamela Walsh
Acton, MA

Kalenteri

CALIFORNIA

Apr. 8 - Milla and Petri, 2 pm, Mission Blue Center, Brisbane. Young & high energy Finnish folkdancers perform traditional & modern folk dances and sing a cappella folk songs from Finland. Info: 415-467-8512.

Apr. 21 - Scandinavian Festival 2001, 10 am-5 pm, California Lutheran University, 60 W Olsen Rd, Thousand Oaks. Info: 805-493-3269.

Apr. 22 - Scandinavian Festival 2001 continues, 12 noon-5 pm, California Lutheran University, Thousand Oaks.

Apr. 29 - Los Angeles Finlandia Foundation membership meeting, 1-4 pm, Pasadena Historical Museum, 470 West Walnut, Pasadena. Pot luck luncheons; all are welcome. Program: 'The Survivors - North American Finns in Stalin's Russia' video by Anita Hokkanen Middleton.

May 6 - Film 'Rikos ja rakkaus' (Love and Crime), 2:30 pm, Dining Room, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. 1999 comedy directed by Pekka Milanoff, starring Kai Lehtinen & Tiina Lymi. Video format, no English subtitles. Info: 510-845-5352.

CONNECTICUT

Apr. 5 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury. Coffee 6 pm.

Apr. 21 - Finnish pancake brunch, 10 am-1 pm, Finnish Hall, Canterbury.

Apr. 28 - Spring clean-up day, 9 am-1 pm, Finnish Hall, Canterbury.

FLORIDA

Apr. 29 - Vappu Pot Luck, Program & Tea Dance, 2-5 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware, New Port Richey.

May 2 - Membership meeting & pot luck, 12 noon, Finnish American Club, New Port Richey.

MAINE

Apr. 12 - Gallery Talk - A Conversation with the artist Marlene Ekola Gerberick, 7:30 pm, The Art Gallery, Westbrook College Campus, 716 Stevens Ave, Portland.

Apr. 29 - Finnish American Heritage Society of Maine annual membership potluck luncheon, 1 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Bring Finnish food if possible. Business meeting follows lunch.

MASSACHUSETTS

Mar. 31 - Pannukakku Breakfast, 8:30-10:30 am, Messiah Lutheran Church, 750 Rindge Rd, Fitchburg.

Apr. 3 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, 67 Scott Rd, Fitchburg.

Apr. 7 - Raivaaja Publishing Company annual meeting, 10 am, Saima Park, Fitchburg.

Apr. 8 - Suomalais-koulun leirikoulu, 2 pm, Kaleva Maja, Littleton.

Apr. 8 - Accordion Jamboree, 3-7 pm, Viking Club, Braintree. Info, tickets: 781-848-3576 or 781-659-2206.

Apr. 10 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

Apr. 17 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

Apr. 18 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, West Barnstable Community Building, Route 149, West Barnstable.

MICHIGAN

Apr. 7 - FCA Semi-Annual Flea Market, 9 am-3 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills.

Apr. 8 - Finnish Center Association general meeting, 2 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

Apr. 14 - Rummage, Pasty & Bake Sale, 9 am-2 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

Apr. 14 - Soitoniekat Jam Session, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

Apr. 27 - Supper in the Lounge with music by Soitoniekat, 5:30-8 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

MINNESOTA

Apr. 21 - Maria Kalaniemi, 1 pm, Cedar Cultural Centre,

Minneapolis. Tickets: 612-338-2674 ext 2. A feature of the Nordic Roots Festival.

Apr. 22 - Värtinä, 7:30 pm, Cedar Cultural Centre, Minneapolis. Tickets: 612-338-2674 ext 2. A feature of the Nordic Roots Festival.

May 6-11 - 'Suomi Minnesotassa,' Spring Adult Week, Salolampi Finnish Language Village, Turtle River Lake, County Highway 20, Bemidji. Info: 800-450-2214, 218-586-3623 or www.ConcordiaLanguageVillages.org

NEW YORK

Apr. 4 - Film 'Juha,' 6 pm, Victor Borge Hall, Scandinavia House, 58 Park Ave, New York City. Written & directed by Aki Kaurismäki (1999); original score by Antti Tikanmäki; 78 min; 35 mm; b/w; Finnish with English subtitles. With Sakari Kuosmanen, Kati Outinen and André Wilms. Tickets: 212-879-9779.

Apr. 11 - Film 'Levottomat' (The Restless), 6 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Aki Louhimies (2000); written by Aleksi Bardy; 110 min; 35 mm; Finnish with English subtitles. With Mikko Nousiainen, Petteri Summanen, Valtteri Roiha, Irina Björklund, Laura Malmivaara and Matleena Kuusniemi. Tickets: 212-879-9779.

Apr. 14 - Finnish playgroup for children ages 3-5, 12:30-1:30 pm, Heimbold Family Children's Learning Center, Scandinavia House, New York City. Sponsored by American Scandinavian Foundation.

Apr. 18 - Film 'Seitsemän laulua tundraalta' (Seven Songs from the Tundra), 6 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Anastasia Lapsui & Markku Lehmuskallio (2000); 90 min; 35 mm; b/w; Nenet & Russian with English subtitles. With Vitalina Hudi, Hatjako Yzangi, Gregory Anaguritsi, Nadezhda Volodeeva and Nadeshda Horotetto. Tickets 212-879-9779.

- Mikasonik, 9 pm, KnitActiveSoundStage, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York City. Tel: 212-219-3055.

Apr. 21 - Children's film 'Poika ja ilves' (Tommy and the Wildcat) 12:30 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Raimo O Niemi (1998); created & co-directed by Ville Suhonen; 96 min; 35 mm; original English-language version. With Konsta Hietanen, Antti Virnavirta, Kristiina Halttu, Jarmo Mäkinen and Väiski the lynx. Info: 212-879-9779.

Apr. 25 - Film 'Badding,' 6 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Markku Pölönen (2000); written by Heikki Metsämäki and Markku Pölönen; 103 min; 35 mm; Finnish with English subtitles. With Janne Reinikainen, Peter Franzén, Karoliina Blackburn, Hannu Valtonen. Tickets: 212-879-9779.

Apr. 28 - 'The Kalevala' and other stories will be told by Carol McGirr of the Hans Christian Andersen Storytellers, 11:30 am, Heimbold Family Children's Learning Center, Scandinavia House, New York City.

PENNSYLVANIA

May 11-13 - Scandinavian Dance/Culture weekend, Land of the Vikings, Sherman. Info: Helvi Impola, 20 DuBois Rd, New Paltz NY 12561-3820; phone/fax 845-255-6678; email: impolar@newpaltz.edu

July 26-29 - FinnFest USA 2001, Villanova University, Villanova. Info: Phone 856-489-1594; FAX 856-489-1106; e-mail: mail@finnfest2001.org; web site: www.finnfest2001.org

TEXAS

Apr. 12 - Finnish-American Society of Dallas/Fort Worth monthly meeting, 7:30 pm, Walnut Hill Lutheran Church, Royal Lane & Webb Chapel, Northwest Dallas.

WASHINGTON

Apr. 18 - Helsinki Mandolinists with the Seattle Mandolin Orchestra, 8 pm, Arts West, 4711 California Ave SW, West Seattle. Tickets: 206-938-0339.

Apr. 29 - Finlandia Foundation Seattle Chapter annual meeting, 1 pm, Maki Hall, Finnish Lutheran Church, Ballard.

Events subject to change without notice

Denver's Scandinavian community previewed the Smithsonian's most popular exhibit in history at a party at The Museum of Nature and Science. Over 800 attended on February 27. *Vikings: The North Atlantic Saga* opened to the public on March 2. Denver is one of the top five natural history museums in the United States and considers itself fortunate to host this significant exhibit.

Master of ceremonies Dan Kamunen, Honorary Consul of Finland, introduced the honored guests. Members of the Diplomatic Corps in attendance were Maria Serenius, Consul General of Finland in Los Angeles; Jarmo Mäkelä, Press Counselor of the Finnish Embassy in Washington; Martin Kofud, Consul General of Denmark; Dorthe Mikkelsen, Vice Consul of Denmark in Los Angeles; Einar Benediktsson, Ambassador of Iceland and director of Leifur Eiriksson Millennium Commission; Nancy Westmann, Minister of Cultural Affairs, Embassy of Sweden; Mardi de Veuve of the Swedish Consulate in Los Angeles; Jon-Age Oyslebo, Counselor for Press and Culture of the Norwegian Embassy; and Marianne Moller and Birgitta Schrieber of the Nordic Council of Ministers.

Curators of the Smithsonian exhibit and co-authors of the impressive catalog, William Fitzhugh and Elizabeth Ward, also attended the festive evening. Benedicte Ingstad, whose father, Norwegian explorer Helge Ingstad, discovered the remains of the Viking settlement at L'Anse aux Meadows in Newfoundland, read greetings from her father, who is now 102.

The Museum prepared a sumptuous buffet from recipes in Beatrice Ojakangas' book "Scandinavian Feasts." Scandinavian foods included gravlax, meatballs, open-face sandwiches, hardtack, and pastries provided by Denver's Taste of Denmark Bakery. The Museum Atrium balconies were decked with Scandinavian flags and banners.

Many Scandinavians from all five countries came in national or Viking dress, adding greatly to the festive atmosphere. During the evening, Mikko Koski entertained with Scandinavian songs. At least one Swede was overheard saying "The Finns are taking over!"

The exhibit includes many artifacts from Finland. Research and excavations indicate that Finland was indeed a significant part of Viking culture. The Viking Road went through Finland from Sweden to Russia and, along the road, Finnish craftsmen and ironmakers created many Viking utensils and weapons. The Finnish city Viipuri (now Viborg and part of Russia) was an ancient Viking stronghold.

Excavations indicate that large ships with oars and sails were built in Finland. Hiittinen, an island in the

Finnish archipelago, was an important trading center in the Viking Age. The Viking Age economic boom led to a western Finnish culture that was heavily influenced by Viking Scandinavian culture.

Furs, seal products, skins, and beeswax were among the most important trade goods of the Viking Age. The fur trade took place primarily in the forest that surrounded Finnish Viking Age villages. Several cemeteries have been excavated in Finland which have yielded artifacts of clothing, coins, and swords. Excellent preservation conditions have left Finland with a remarkable collection of Viking Age weaponry.

Attendees were able to preview the exhibit at their leisure and also visited the "Viking Village," a hands-on experience showing how the Vikings and their families lived daily. Craftsmen show

how Viking's made chain mail, jewelry, and fabrics. The exhibit itself features a 40-foot reproduction of a Viking ship.

The evening was truly memorable. Representatives of Scandinavian organizations in Denver who were on the Scandinavian Night committee were Roland Nilsson,

Chairman (Sweden), Louise Carlson (Denmark), Pauline Miller (Norway), Helga McCarthy (Iceland), and Suzanne Koski (Finland).

Colorado's Scandinavian consular corps rounded out the committee: Dan Kamunen, Finnish Consul; Glenn Peterson, Swedish Consul; Don Peterson, Swedish vice-consul; Nanna Nielsen Smith, Consul of Denmark, Rita Ehrmann, Norwegian Consul, and the newly appointed Icelandic consul, Edward P. Connors.

Vikings: The North Atlantic Saga will be at the Denver Museum of Nature and Science until May 28. It then goes to Los Angeles, Houston, and Ottawa, Canada. For more information, refer to the Smithsonian website: www.mnh.si.edu/vikings or Denver Museum of Nature and Science website: www.dmnh.org.

Suzanne Koski



Enjoying the preview event are, from left, Olavi and Elvi Sakari, Larry Saukko, and Suzanne and Arthur Koski.

photos courtesy of Suzanne Koski

Vikings: The North Atlantic saga opens in Denver at Museum of Nature and Science



The North Atlantic Saga



Tapio Serenius and Sonja Kamunen.

'Helsinki Mandoliners' coming on debut tour

SEATTLE - The Helsinki Mandoliners is a trio who has made its mark all over the new Finnish folk scene with bands like Aldargaz, JPP, Koinurit and Ottopasuuna. They take on jazz, bluegrass, swing and, of course, their own folk music. They take artful shots at folk tunes and original melodies.

The Helsinki Mandoliners consists of Olli Varis, Arto Jarvela and Petri Hakala. They perform Finnish folk music in a modern style, and original pieces on mandolins, octave mandolin and cittern.

The Helsinki Mandoliners will be coming on its U. S. debut tour in April. The group will be appearing at Arts West, 4711 California Ave. SW, West Seattle, on April 18 at 8 p.m. Tickets are available at the door or contact the Art West box office at 206-938-0339.

For this concert they will be joined by the Seattle Mandolin Orchestra and will be performing folk music from around the world.

Additional Tour Info

Apr. 12 - KBCS Radio interview, Bellevue (WA).

Apr. 13 - KSER Radio interview, Everett (WA).

Apr. 13 - Concert, 7:30 p.m., Whidbey Island Community Arts Center, Langley (WA); 360-221-8262; email: wica@whidbey.com

Apr. 14 - Mandolin & Fiddle Workshop, 1 p.m.-3p.m., Seattle Waldorf School, 2728 N.E. 100th Street, Seattle; 206-524-5320; E-mail: birgit.ages@folkvoice.com

Apr. 16 - Concert and Dance, 7 p.m., Norse Hall, Portland (OR); 503-246-3337 Email: dwilkin@pacifier.com

Apr. 17 - Concert (it's either 7 or 7:30) Scandinavian Cultural Center, Tacoma (WA); contact: Susan Young; youngse@plu.edu

Apr. 18 - with the Seattle Mandolin Orchestra, Arts West, 4711 California Ave SW, West Seattle; <http://www.artswest.org/> Tickets are available at the door or contact the Art West box office at 206-938-0339.

Apr. 23 - Beaners Central Duluth (MN).

Apr. 25 - Suomi Kutsuu TV, Marquette (MI)

Apr. 25 - Upper Peninsula of Michigan Chapter of the League of Finnish-American Societies, Ishpeming (MI).

Apr. 26 - Ironwood Theater, Ironwood (MI)

Apr. 28 - Finlandia University, Hancock (MI).

Shirley Makela

New Finnish study confirms:

Heavy salt consumption increases risk of heart disease

An extensive Finnish study confirms that heavy intake of salt increases the danger of cardiovascular disease. The study, which appears in the latest issue of the medical journal, *The Lancet*, is the first in which a direct connection is made between the amount of salt consumed and the negative health effects that come excessive consumption.

"The more salt a person eats, the greater the danger of heart disease", says professor Pirjo Pietinen of the Finnish Institute of Public Health.

The results of the study confirm that efforts to reduce salt intake are the right way to go. Finns have started growing accustomed to less salt in their diets. Nevertheless, Finns still eat about twice as much salt as they should.

The study also contradicts ideas presented in recent years that heavy salt intake is healthy. According to professor Pietinen, one of the studies that has come to this conclusion is full of methodological errors.

It has also been suggested that some scientists are promoting the interests of the salt industry, which wants to maintain its market shares. The consumption of salty snack foods is also seen to benefit the soft drink industry.

Taking part in the salt study of the Public Health Institute were 1173 men and 1263 women of working age. They took part in the institute's population studies in 1982 and 1987. Heart diseases and mortality among this group were monitored through the year 1995.

Those taking part in the study were asked to collect all of their urine excreted during a 24 hour period. This was done to ascertain true salt consumption, because 90-95 percent of all sodium that a person consumes is excreted through the urine.

Most other studies involve the person's own estimates of salt intake based on their eating habits and food recipes.

Nearly 100 of the men in the study suffered heart attacks and 43 had strokes. In 54 cases the heart attack led to death and a total of 72 of the men died of cardiovascular disease. There was a clear correlation with salt intake.

The correlation was there with women as well, but so few women died during the time of the study that the information could not be considered statistically valid.

According to the study, an increase of six grams in the daily intake of salt increases the risk of death from heart attack by 50 percent. The risk of death from other heart dis-

eases increases by one third, and the risk of death from other causes is 20 percent higher. The impact of high salt intake is even greater for men who are overweight.

The use of salt has gone down sharply from the early 20th century, when it was almost the only way to preserve meat and fish.

"My grandmother even used to add salt to her coffee", professor Aulikki Nissinen recalls.

Still in the 1970s, men ate an average 15 grams of salt a day, and women got 12 grams. Now the figures are less than 12 and 10 grams respectively, still far above the recommended intake of five grams. This is not an easy goal for people who do not prepare their own food from scratch. Although the food processing industry has reduced its use of salt, it is still not easy to find low-salt bread, for instance.

Imported foods tend to be saltier than those produced in Finland. For instance, French ready-to-bake baguettes have a salt content of 1.7 percent, while the equivalent Finnish breads have just 1.1 and 1.3 percent salt. Low sodium breads have a salt content of just 0.7 percent.

Pirjo Pietinen notes that it takes just a few weeks for the taste threshold of salt to go down. When this happens,

the same taste sensation is possible with less salt.

The health benefits of cutting down on salt intake sometimes go unnoticed because many people have gained weight, and are taking medicines to lower their blood pressure. Already more than half of Finns over the age of 50 are overweight.

According to one of the researchers, Pekka Jousilahti, head physician at the Public Health Institute, smoking, cholesterol, and blood pres-

sure account for half of the danger of heart disease. Of the other risk factors, salt is one of the most important.

Jousilahti adds: "Salt affects both blood pressure, and has a direct effect on circulation in a way that we do not understand."

Heavy consumption of salt is also believed to be linked with other diseases, such as stomach cancer and asthma. However, Pietinen, Nissinen, and Jousilahti say that the evidence is still insufficient. (HS)

FEP Speakers Council on YLE's Radio Finland

The Finnish Expatriate Parliament's speaker Pertti Paasio and vice speakers representing different parts of the world will take in questions in a live radio interview. The interview will take place on Sunday, April 22.

It is conducted in Finnish and Swedish only. The Finnish part will air 7:15 p.m. - 8:45 p.m., and the Swedish part 9-9:50 p.m.

Please formulate your questions in Finnish or Swedish and send them in advance to Radio Finland by fax 011-358-9-148 1169 or e-mail: rfinland@yle.fi. Telephone



Pertti Paasio

calls will be taken in beginning at 5 p.m. on the day of the broadcast. The number to call: 011-358-9-241 8250.

All times shown: Finnish time zone (GMT+2).

Juha Savolainen
FEP secretary

Sports Roundup

by Harri Siitonen

later to complete the roster for 2002 Winter Games at Salt Lake City.

Mia Strömmer sets new hammer record

Mia Strömmer, 27, of Tampere, improved the Finnish and Scandinavian women's hammer record by 3.26 meters with a throw of 69.63 meters in an international

track and field competition at Potchefstroom, South Africa in late March.

Strömmer's mark is the third best in the world this year and puts her in eighth place for the all-time ten best in the world. She is the only Finnish woman to be on the all-time world's ten best category in any track & field event.

Finnish men in the ten all time world's best are Aki Parvainen (2nd) and Seppo Rätty (6th) in the javelin; 50Km racewalker Valentin Kononen (8th) and decathlete Eduard Härmäläinen (10th).

March is Women's History Month

Here is a selection of memoirs written by Finnish American women available from RAIVAAJA BOOKSTORE

Memories of a Sailor, His Angel & Me

by Irja Wenstrom

Growing up in New Jersey, New York City and Connecticut in the 1920s & '30s

softcover, 193 pages, illustrated with photographs \$12.95

My Story, Inkeri's Journey

by Inkeri Väänänen-Jensen

The author writes of her childhood on Minnesota's Iron Range, the Depression, World War II, marriage and children, and 'discovering' Finland.

softcover, 183 pages, illustrated with photographs \$12.95

Me and My Life

by Maria Lindroos

The author, born in northern Finland in 1894, came to the U.S. in 1916. She recounts growing up in Finland, immigration and life as a young single woman holding various jobs from maid to textile worker in north central Massachusetts.

hardcover, 129 pages \$7.50

The Finn in Me

The Chronicles of a Karelian Emigrant

by Sinikka Gronberg Garcia

This author retraces the steps of her long, and sometimes frightening, life journey from Finnish Karelia to North America and, finally, the U.S. When she was eight years old the Winter War forced her family out of their home. The author's diaries and journals from the 1930s to the '50s form the basis of this book.

softcover, 116 pages, photographs \$9.95

A Coming Home For Me

by Aili Jarvenpa

She writes of her youth in 1920s & '30s Cloquet (MN), about her relatives and also essays, fiction, humor, translations and poetry.

softcover, 88 pages, photographs \$10.00

Helmi Mavis: A Finnish American Girlhood

by Mavis Hiltunen-Biesanz

Growing up in a small farming community in northeastern Minnesota, 1920s & '30s.

softcover, 200 pages, illustrated with photographs and drawings \$12.95

add \$3.00 per order for postage and handling
(Mass. residents must also add 5% state sales tax)

ORDER FROM
RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

NHL Finnish Olympic hockey team picked

Hannu Alajärvi, head coach for the Finnish Winter Olympics hockey team, has named the nucleus of the team, selected from National Hockey League rosters:

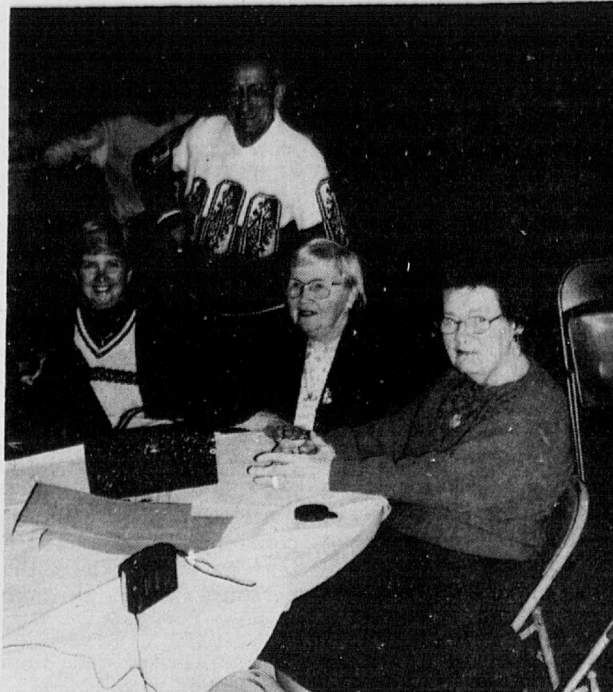
Teemu Selänne/San Jose, Jere Lehtinen/Dallas/Saku Koivu/Montreal, Sami Kapanaen/Carolina, Teppo Numminen and Juha Ylönen/Phoenix, Janne Niinimaa/Edmonton, and Kimmo Timonen/Nashville.

Other players will be added



Nils and Brent playing 'Säkkijärven polkka.'

Photos by Nils Granfors



Counter-clockwise from right foreground, Eileen Granfors, Ella Briggs and her husband and Brent's parents Sylvia and Dan Buswell (Dan is in the background).

Winter season finale

The Nordic Lodge ended its winter program with a dinner and dance at the Immanuel Lutheran Church in Holden served at 6:30 p.m. to a big crowd. The meal was excellent with huge portions of



Line dancing

delicious food.

Nils Lundin, Jack Curran, and Brent Buswell played for the dance. Many Scandinavian tunes were played to the delight of the dancers. The atmosphere and socializing was great amongst the patrons this evening.

This was the last event at the church in Holden this winter season. The next dinner dance will be in October this fall.

Sovittaja announced that its summer events at Sovittaja Park in Rutland (MA) will start the second week of June at the park. The dates will be announced in RAIVA AJA.

Brent Buswell has a new shipment of his first CD he made with terrific Scandinavian and many familiar tunes: Säkkijärven Polka, American Wooden Shoe Polka, and Brent's favorite, Dizzy Fingers, 14 numbers of beau-

tiful accordion music he plays on his Bugari accordion. This instrument, made in Italy, is one of the top accordions

Brent is proud of his first CD. You can get it from the Buswells in Vermont. The Raivaaja office in Fitchburg is also planning to carry them. His CD is certainly must buying, and it also will help this outstanding blind accordion player with his education expenses.

Nils Granfors

SUOMALAISTA . . . jatkoa sivulta 4

eri maassa. Lapsista yli 90 prosenttia on asuinmaansa paikallisessa tai kansainvälisessä koulussa täyspäiväisesti. Tämän lisäksi he opiskelevat kotiperuskoulussa suomalaisia oppilaitteita, erityisesti äidinkieltä.

"Ulkomailla asuvien lasten kannalta on tärkeää, että sydämen ja ajattelun kieli eli oma äidinkieli säilyy. Se auttaa lapsia sopeutumaan Suomeen paluumuuton jälkeen", kotiperuskoulun opettaja Piiritta Simola sanoo.

"Äidinkieli on se suomalaisen peruskoulun oppiaine, jonka hallitseminen ulkomalla asuvilla lapsilla ensimmäisenä alkaa ontua. Kirjaimet vaihtavat paikkaa, diftongit eivät luista ja kieli alkaa sekoittua lapsen asuinmaan kielen kanssa", Simola kertoo. (HS)

RAIVA AJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

DINNER DANCE

from page 6

cabaret singer Juliette Koka who was accompanied on piano by John Marino. She is well-known for her renditions of Edith Piaf's songs.

Later in the evening, consul general Jukka Leino walked to the microphone and announced a surprise performer. Ambassador Laajava then proceeded to play the

piano. He proved to be a skillful pianist and received a standing ovation from the appreciative audience.

Serving on the Dinner Dance committee with chairperson Maija Arbolino were Anneli Alperin, John Arbolino, Irma Douglas, Lori Johnson, Hannele Murray, Patrice Timonen and Tarja Tuppurainen.

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017

Tel: (212) 750-4400

Fax: (212) 750-4418

E-mail:

finconny@ix.netcom.com

Please visit our web site at

www.finlandnyc.org for

information on our services,

Finnish events in the

New York area and general

information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for

information

P.O. Box 2590

Grand Central Station

New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evankeisluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services in Finnish language
Sundays 3 p.m.

For further information:

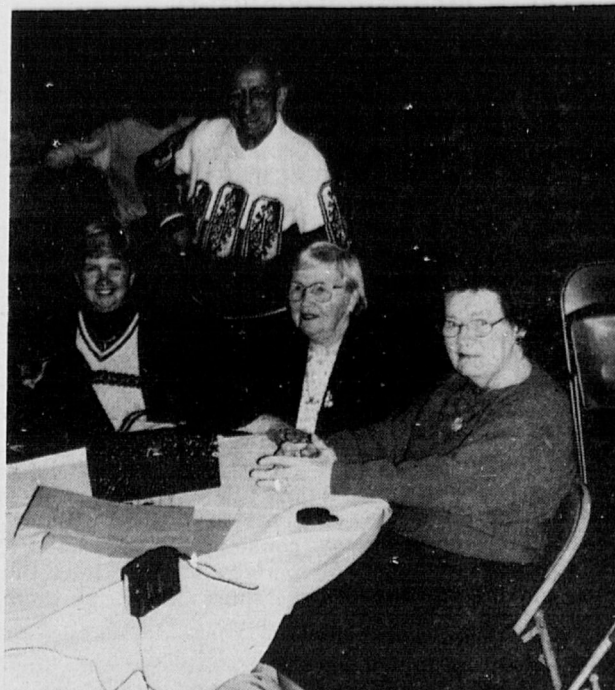
212-838-2849

718-892-2712



Nils and Brent playing 'Säkkijärven polkka.'

Photos by Nils Granfors



Counter-clockwise from right foreground, Eileen Granfors, Ella Briggs and her husband and Brent's parents Sylvia and Dan Buswell (Dan is in the background).

Winter season finale

The Nordic Lodge ended its winter program with a dinner and dance at the Immanuel Lutheran Church in Holden served at 6:30 p.m. to a big crowd. The meal was excellent with huge portions of



Line dancing

delicious food.

Nils Lundin, Jack Curran, and Brent Buswell played for the dance. Many Scandinavian tunes were played to the delight of the dancers. The atmosphere and socializing was great amongst the patrons this evening.

This was the last event at the church in Holden this winter season. The next dinner dance will be in October this fall.

Sovittaja announced that its summer events at Sovittaja Park in Rutland (MA) will start the second week of June at the park. The dates will be announced in RAIVA AJA.

Brent Buswell has a new shipment of his first CD he made with terrific Scandinavian and many familiar tunes: Säkkijärven Polka, American Wooden Shoe Polka, and Brent's favorite, Dizzy Fingers, 14 numbers of beau-

tiful accordion music he plays on his Bugari accordion. This instrument, made in Italy, is one of the top accordions

Brent is proud of his first CD. You can get it from the Buswells in Vermont. The Raivaaja office in Fitchburg is also planning to carry them. His CD is certainly must buying, and it also will help this outstanding blind accordion player with his education expenses.

Nils Granfors

SUOMALAISTA . . .
jatkoa sivulta 4

eri maassa. Lapsista yli 90 prosenttia on asuinmaansa paikallisessa tai kansainvälisessä koulussa täyspäiväisesti. Tämän lisäksi he opiskelevat kotiperuskoulussa suomalaisia oppilaitteita, erityisesti äidinkieltä.

"Ulkomailla asuvien lasten kannalta on tärkeää, että sydämen ja ajattelun kieli eli oma äidinkieli säilyy. Se auttaa lapsia sopeutumaan Suomeen paluumuuton jälkeen", kotiperuskoulun opettaja Piiritta Simola sanoo.

"Äidinkieli on se suomalaisen peruskoulun oppiaine, jonka hallitseminen ulkomailta asuvilla lapsilla ensimmäisenä alkaa ontua. Kirjaimet vaihtavat paikkaa, diftongit eivät luista ja kieli alkaa sekoittua lapsen asuinmaan kielen kanssa", Simola kertoo. (HS)

RAIVA AJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

DINNER DANCE

from page 6

cabaret singer Juliette Koka who was accompanied on piano by John Marino. She is well-known for her renditions of Edith Piaf's songs.

Later in the evening, consul general Jukka Leino walked to the microphone and announced a surprise performer. Ambassador Laajava then proceeded to play the

piano. He proved to be a skillful pianist and received a standing ovation from the appreciative audience.

Serving on the Dinner Dance committee with chairperson Maija Arbolino were Anneli Alperin, John Arbolino, Irma Douglas, Lori Johnson, Hannele Murray, Patrice Timonen and Tarja Tuppurainen.

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017

Tel: (212) 750-4400

Fax: (212) 750-4418

E-mail:

finconny@ix.netcom.com

Please visit our web site at

www.finlandnyc.org for

information on our services,

Finnish events in the

New York area and general

information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for

information

P.O. Box 2590

Grand Central Station

New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evankeilsluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services in Finnish language
Sundays 3 p.m.

For further information:

212-838-2849

718-892-2712